

it — Up, attraverso un semplice espediente che ricorda il gioco a incastro tipico dei Lego, consente di scegliere l'altezza dello schienale che meglio corrisponde al proprio desiderio di ergonomia. L'elevazione dello schienale e il conseguente aumento della profondità di seduta si ottengono infatti appoggiando i cuscini posteriori sopra lo schienale basso. La loro particolare forma assicura la massima stabilità. L'utilizzo della piuma d'oca in tutte le cuscinate ne rivela l'anima morbida e accogliente. Disponibile in pelle con finitura "taglio a vivo". Completamente sfoderabile.

en — The Up sofa uses a simple mechanism similar to Lego's snap-on system that allows customers to choose the height of the backrest that best satisfies their comfort requirements. The back cushions can be placed on top of the low backrest to create a deeper seat and an overall higher backrest. The particular shape of the cushions ensures maximum stability. The goose-feather padded cushions and armrests create a particularly soft, snug sofa. Also available with raw-edged leather upholstery. Fully removable covers.

fr — Up, à travers un dispositif élémentaire qui rappelle l'encastrement typique des Lego, permet de choisir la hauteur du dossier qui correspond le mieux à l'ergonomie désirée. Le soulèvement du dossier et l'augmentation de la profondeur d'assise qui en découlent s'obtiennent en effet en posant les coussins arrière sur le dossier bas. Leur forme particulière assure une stabilité parfaite. L'utilisation de la plume d'oie pour tous les coussins en révèle l'âme moelleuse et accueillante. Disponible en cuir avec bords coupés à cru. Entièrement déhoussable.

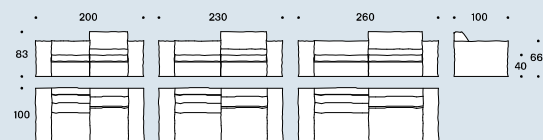
es — Con un sencillo movimiento que recuerda el juego de encastre típico del Lego, Up permite elegir la altura del respaldo que se adapta mejor a las exigencias ergonómicas. De hecho, la elevación del respaldo y el consiguiente aumento de la profundidad del asiento se obtienen apoyando los cojines traseros sobre el respaldo bajo. Su forma particular asegura la máxima estabilidad. El uso de la pluma de ganso en toda la serie de cojines revela una textura suave y acogedora. Disponible en piel con acabado "corte en vivo". Completamente desenfundable.



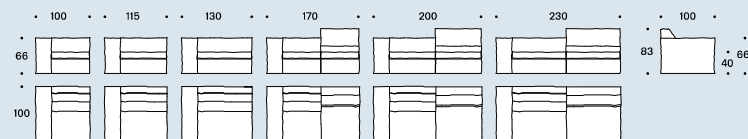
454

## p. 118

Divani / Sofas



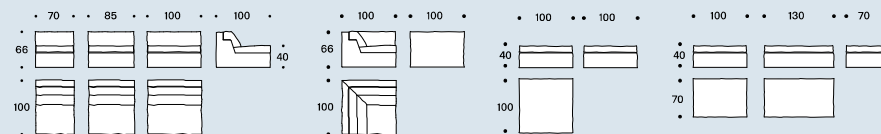
Laterali DX-SX / Right-left side units



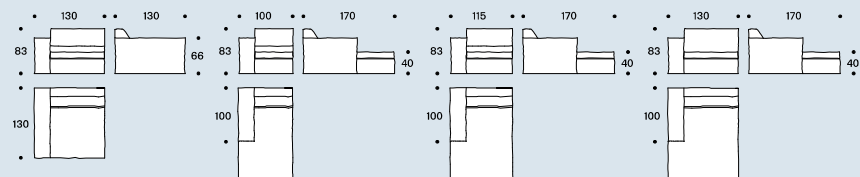
Centrali / Central units

Angolo / Corner unit

Pouf



Penisole DX-SX / Right-left chaise longue



455

Sofas